

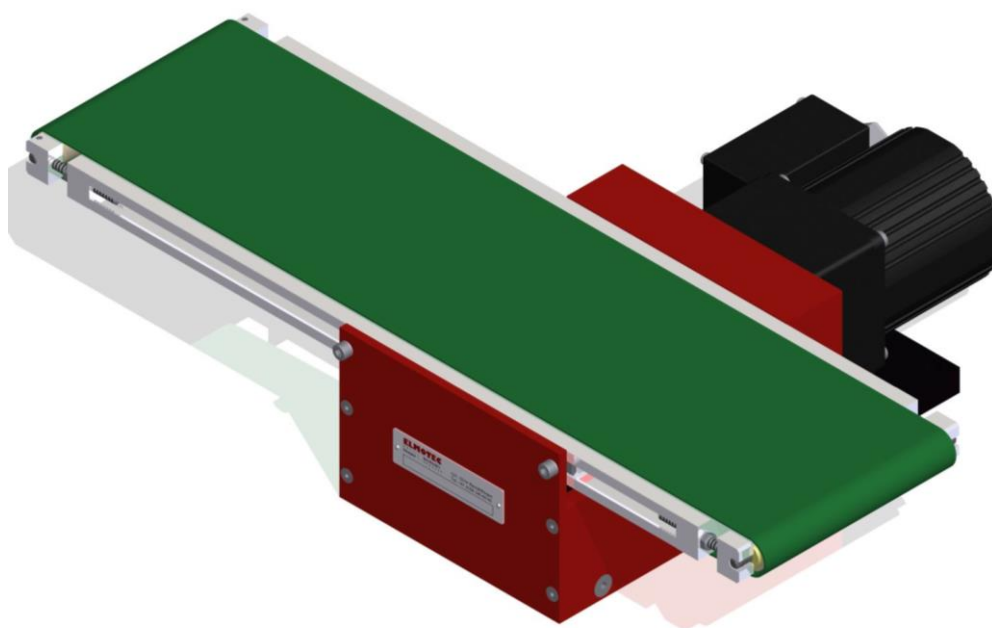
Betriebsanleitung

Stand: 01/2019 V1.0

Instruction manual

Version: 01/2019 V1.0

Förderband GFB Conveyor GFB



ELMOTEC Antriebstechnik AG
Gewerbestrasse 30
CH-5314 Kleindöttingen
Phone: +41 (0) 56 245 65 65
Fax: +41 (0) 56 245 65 66
E-Mail: info@elmotec.ch
Homepage: www.elmotec.ch

Inhaltsverzeichnis / Table of content

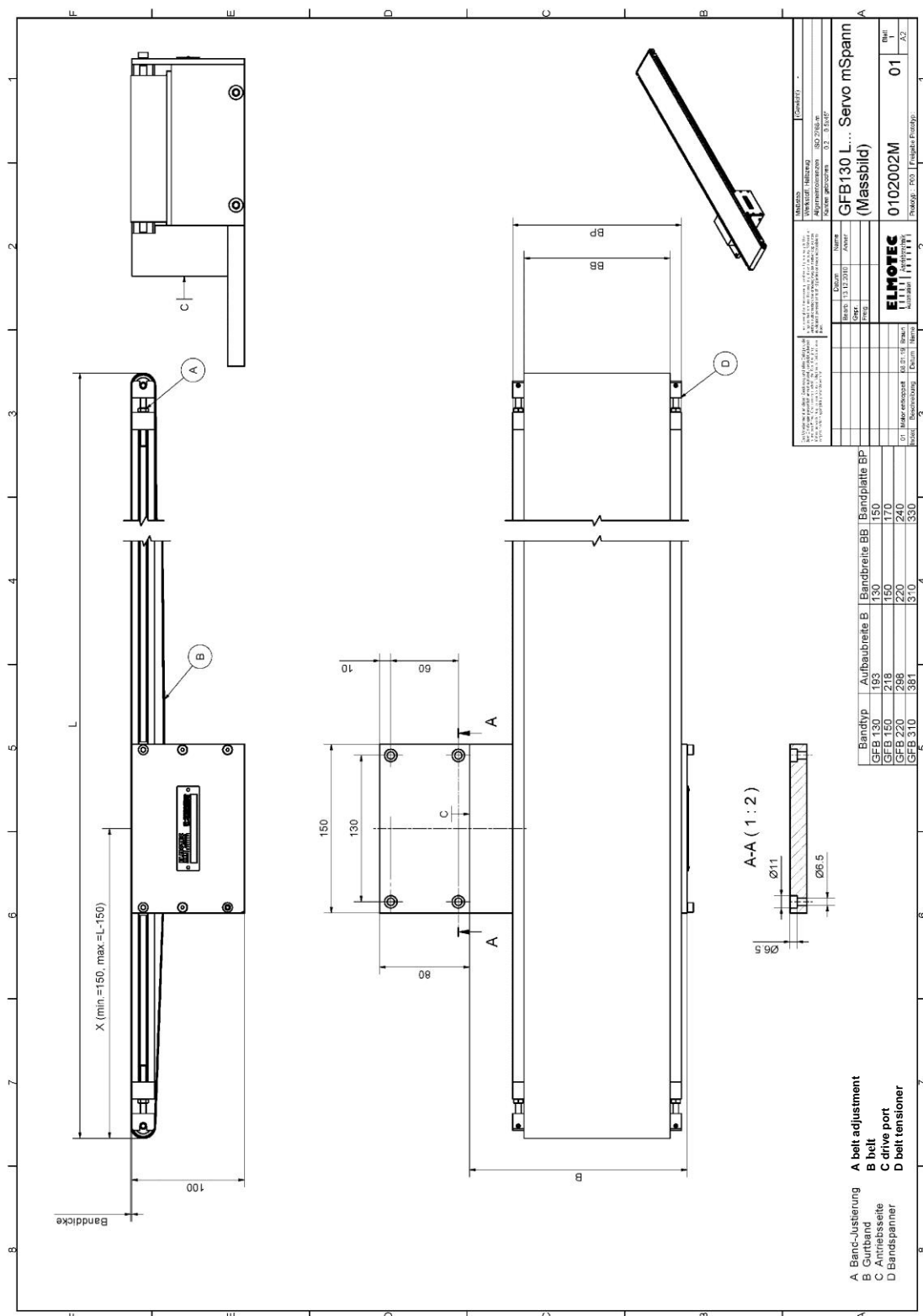
1	Technische Informationen / Technical specifications	3
2	Masszeichnung GFB / Dimension drawing	4
3	Pflege und Auswechseln des Bandes / Care and replacement of the belt	5
3.1	Pflege / Care.....	5
3.2	Demontage / Disassembly.....	5
4	Ausrichten des Förderbandes / aligning the conveyor belt	7
5	Transportband GFB elastisch / conveyor belt GFB elastic	8
6	Transportband GFB nicht elastisch / Conveyor belt GFB not elastic	9
7	GFB Ersatzteilliste / Spare-Part-List.....	10
8	Zubehör / Accessories.....	12
9	Stoffhinweise Transportband / Material information Conveyor belt.....	15
EG – Einbauerklärung		16
EG - Declaration of incorporation		17

1 Technische Informationen / *Technical specifications*

Bandbreite: 130, 150, 220, 310 mm
Längen: 300 - 3000 mm
Max. Bandlast verteilt: 2 kg
Bandtypen: siehe Transportband (S. 8-11)
Antrieb: siehe Antriebsdokumentation (extern)

Bandwidth: 130, 150, 220, 310 mm
Lengths: 300 - 3000 mm
Max distributes belt load: 2 kg
Belt types: see conveyor belt (p. 8-11)
Drive: see drive documentation (external)

2 Masszeichnung GFB / Dimension drawing



3 Pflege und Auswechseln des Bandes / Care and replacement of the belt

3.1 Pflege / Care

Das Transportband ist je nach Typ physiologisch unbedenklich, weitgehend beständig gegen Öle, Fette und andere chemische Einflüsse.

Die Transportbänder lassen sich leicht mit lauwarmem Wasser reinigen. Stark fetthaltiger Belag kann mit Spiritus oder Reinigungsbenzin entfernt werden.

Wir empfehlen, Band, Umlenkrollen, Spannvorrichtung und Gestell stets sauber zu halten.

Depending on the type, the conveyor belt is physiologically harmless, largely resistant to oils, fats and other chemical influences.

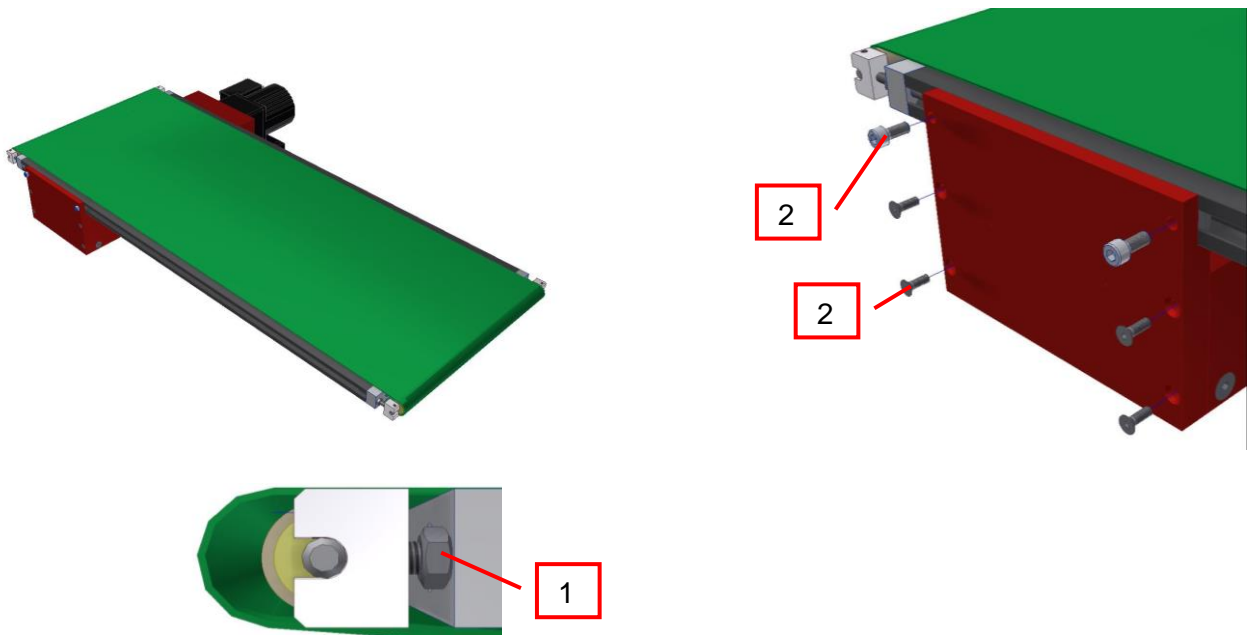
The conveyor belts can easily be cleaned with lukewarm water. Highly greasy deposits can be removed with spirit or cleaning petrol.

We recommend keeping the belt, pulleys, tensioning device and frame clean at all times.

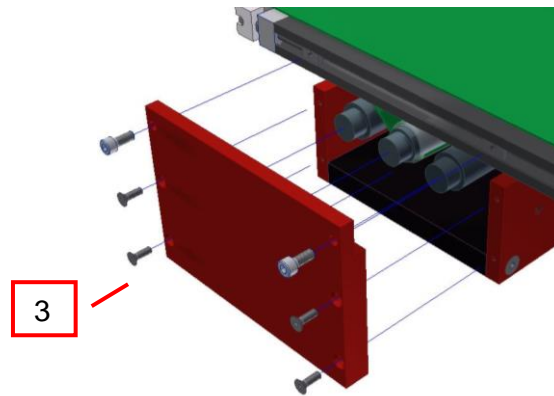
3.2 Demontage / Disassembly

Vor der Demontage des Bandes Förderband säubern, und möglichen Schmutz entfernen.

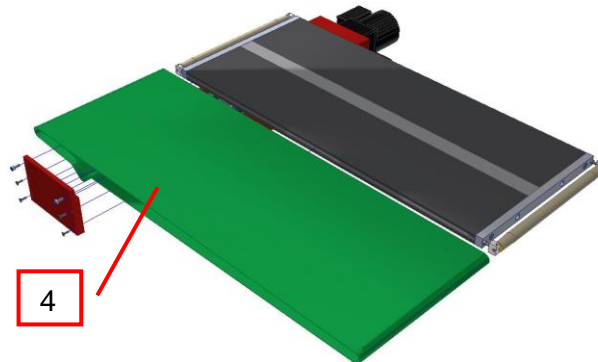
Before disassembling the belt, clean the conveyor and remove any dirt.



1. Mutter an der Umlenkrolle Pos. 1 lösen und Umlenkung zurückstellen.
Loosen nut on deflection pulley pos. 1 and reset deflection
2. Schrauben Pos. 2 demontieren.
Remove screws pos. 2

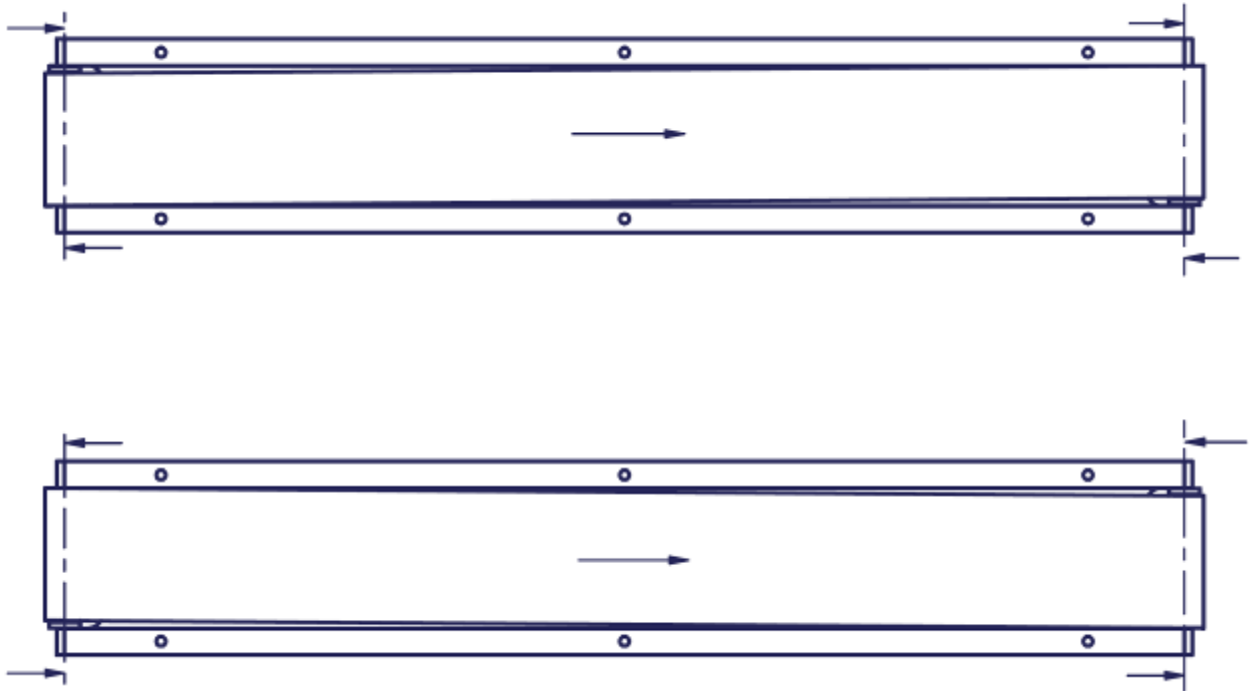


3. Frontplatte Pos. 3 demontieren.
Remove front plate pos. 3

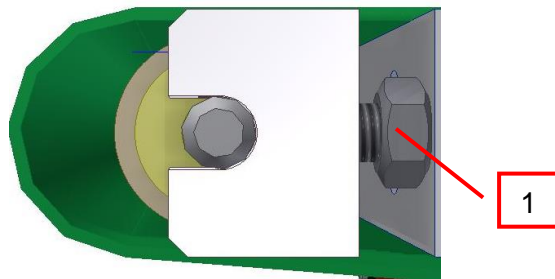


4. Altes Transportband Pos. 4 herausnehmen und neues Band einlegen.
Take out old conveyor belt pos. 4 and insert new conveyor belt
5. Nach Bandtausch das Förderband in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.
After replacing the belt, reassemble the conveyor in reverse order

4 Ausrichten des Förderbandes / *Aligning the conveyor belt*



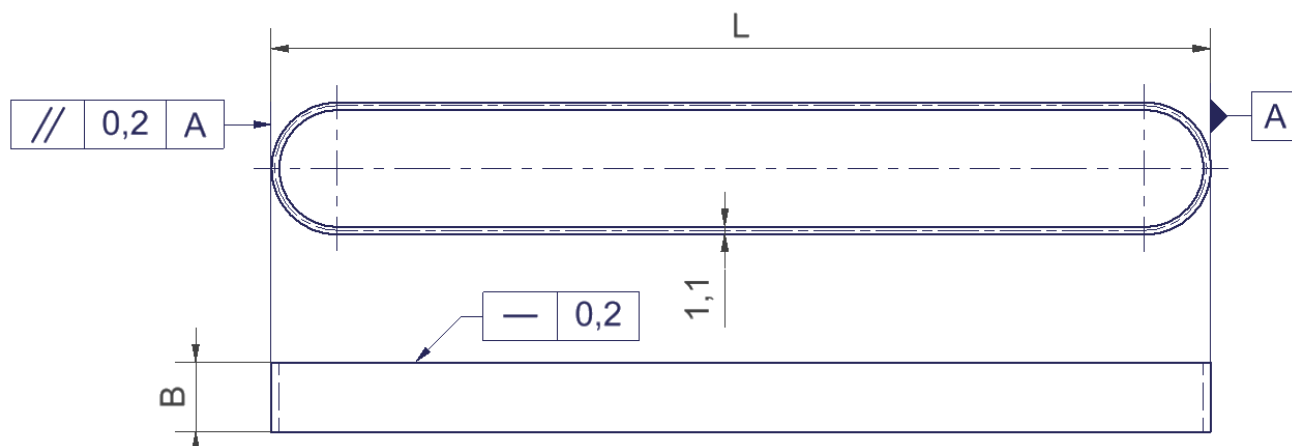
Das Band muss so eingestellt werden, dass dieses an der Bandplatte seitlich nicht reibt.
Zu diesem Zweck können die beiden Umlenkrollen über vier Muttern justiert werden.
*The belt must be adjusted so that it does not rub against the side of the belt plate.
For this purpose, the two guide rollers can be adjusted via four Nuts.*



Durch anziehen oder lösen der Mutter Pos.1 kann die Umlenkrolle verstellt werden. Es ist beim Einstellen des Bandlaufes darauf zu achten, dass die Bandspannung nicht zu groß wird. Übermäßig starke Vorspannung erhöht die Lagerbelastung und den Verschleiß stark. Um die optimale Bandspannung einzustellen, sollte diese solange über die Spannrollen erhöht werden, bis beim Transport kein Schlupf mehr entsteht. Das Ändern der Laufrichtung erfordert meist ein nachjustieren der Bandausrichtung.

The deflection pulley can be adjusted by tightening or loosening the nut pos.1. When adjusting the belt run, make sure that the belt tension is not too high. Excessive preload increases the bearing load and wear considerably. In order to set the optimum belt tension, it should be increased via the tensioning rollers until there is no more slippage during transport. Changing the running direction usually requires readjustment of the belt alignment

5 Transportband GFB elastisch / Conveyor belt GFB elastic



Code	Bandbreite (mm) Bandwidth (mm)
01	130
02	150
03	
04	
05	220
06	310

L
300
400
500
600
700
800
900
1000
1100
1200
1300
1400
1500
1600
1700
1800
1900
2000

Code	Bandmaterial Belt material	Temp. (°C) Temp. (°C)
A	Polyurethane, fine structure Extremultus UU20U, Green MHLW 370, antistatic elastic	-20 - 60
B	Polyurethane, fine structure Extremultus UU20U,-NA FSTR/FSTR white FDA, MHLW 370, elastic,	-20 - 60
C	Polyurethane, fine structure Extremultus UU60U, black/green antistatic,	-20 - 60

Bestell-Beispiel:

M5125.01.L300.A

6 Transportband GFB nicht elastisch / Conveyor belt GFB not elastic

Code	Bandbreite (mm) Bandwidth (mm)
01	130
02	150
03	
04	
05	220
06	310

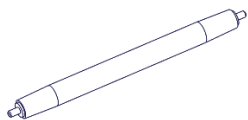
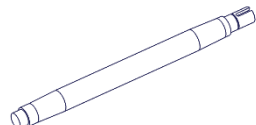

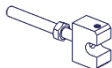

L
300
400
500
600
700
800
900
1000
1100
1200
1300
1400
1500
1600
1700
1800
1900
2000

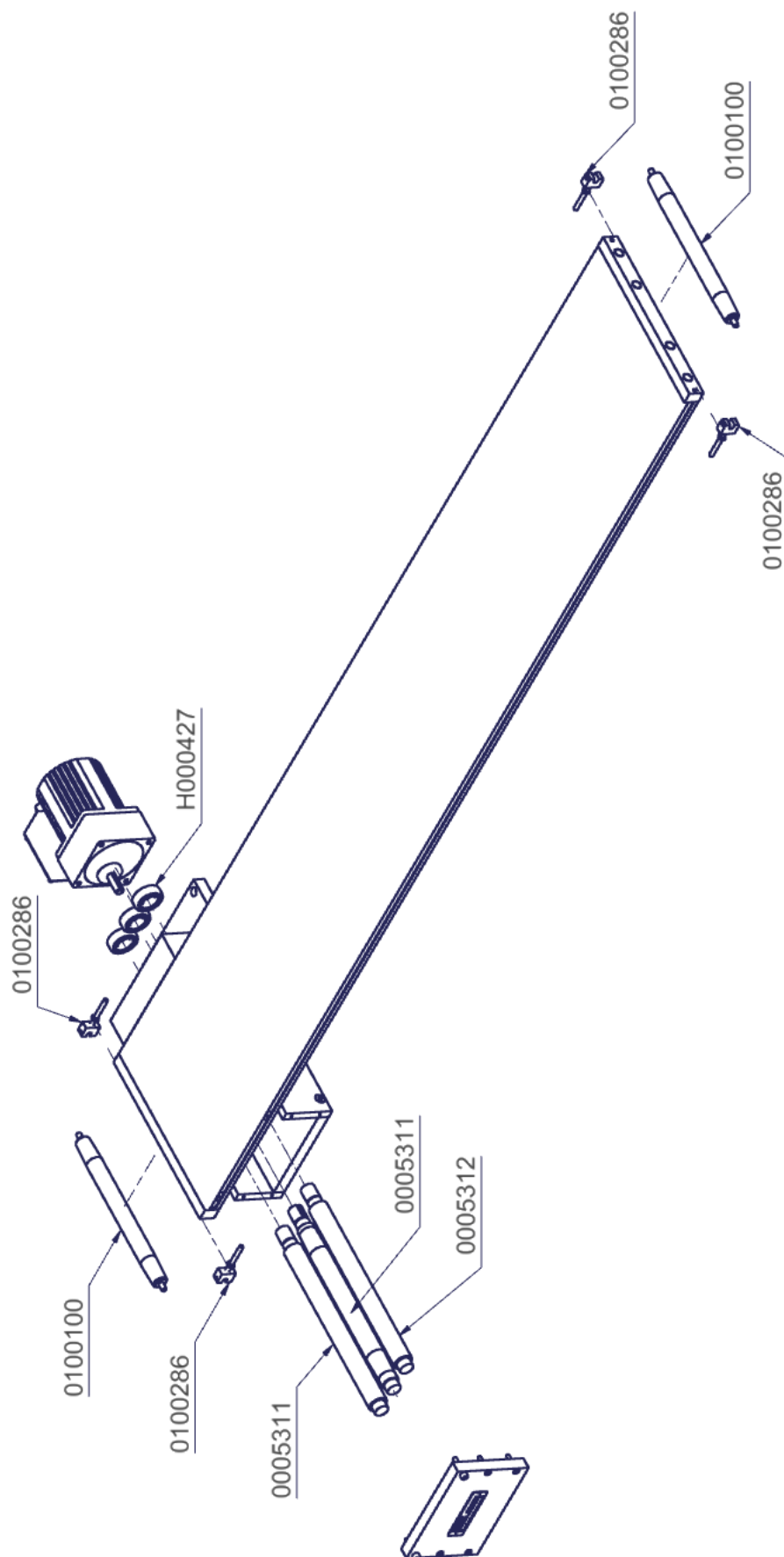
Code	Bandmaterial Belt material	Temp. (°C) Temp. (°C)
F	Polyamide fabric, EXTREMULTUS TT 10E-HC black Highly conductive,	-20 - 70
G	Polyurethane, smooth E 2/1 U0/U2 HACCP white FDA, coated, antistatic	-30 - 100
H	Polyurethane, smooth FAB-2E white FDA, coated, adhesive,	-30 - 80
I	Polyurethane, matt E 3/1 U0/U2 MT-C-HACCP White FDA, coated, antistatic	-30 - 100
K	Polyurethane, smooth, low friction E 4/2 U0/U2 LF white EU10/2011, coated, antistatic	-30 - 100
L	Polyamide fabric, HNI-5P green	-30 - 100
M	Stainless steel 0.08mm	-10 - 300
N	Silicone, matt E 8/H SO/S5 MT-HACCP white FDA, coated, antistatic	-40 - 180
P	Polyester fabric FNI5 E white FDA, Antistatic,	-30 - 80

Bestell-Beispiel:

M5125.01.L300.A

7 GFB Ersatzteilliste / Spare-Part-List

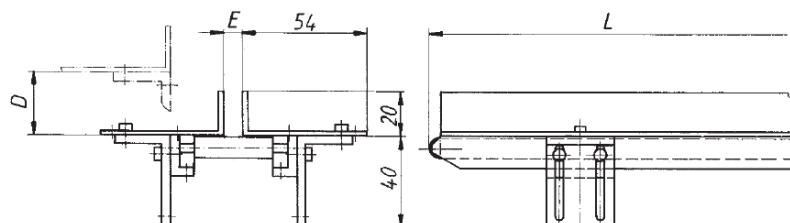
	Benennung Description	Bauteilnummer Part Number
	Umlenkwalze aussen / Deflektor roll outside	0100100 (130) 0100218 (150) 0100222 (220) 0101409 (310)
	Antriebswelle / Driveshaft	0005311 (130) 0005144 (150) 0103723 (220) 0101397 (310)
	Umlenkswelle / Deflektor roll	0005312 (130) 0005133 (150) 0103738 (220) 0101398 (310)
	Halterung kpl. / Tightener	0100286
	Rillenkugellager / Ball bearing	H000427



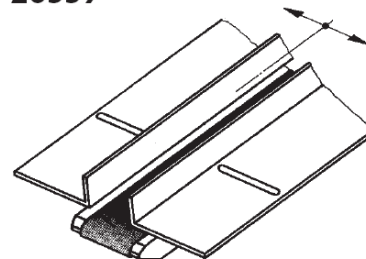
8 Zubehör / Accessories

Seitenführung verstellbar

Guidage latéral réglable / Lateral guide adjustable



Z6559



D	E
min. 0 max. 28	min. 0 max. 58

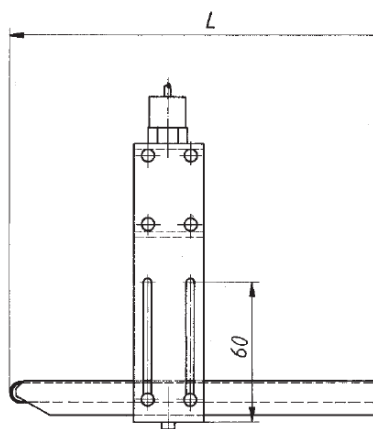
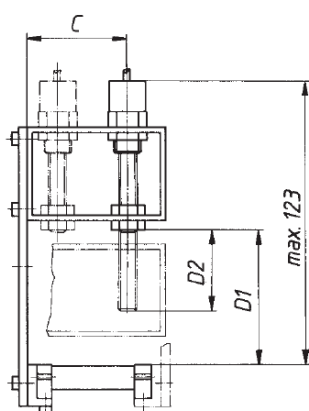
Seite und Höhe verstellbar nach Tabelle.

Côté et hauteur réglables selon tableau.

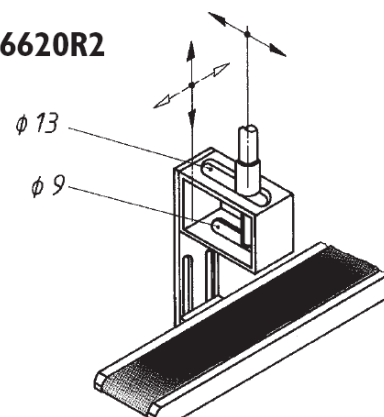
Side and height adjustable according to table.

Werkstück Staukontrolle

Contrôle de bourrage des pièces / Workpiece congestion control



Z6620R2



C	D1	D2
min. 12 max. 48	min. 0 max. 58	min. 0 max. 30

Lieferbare induktive Näherungsschalter

M8 x I PNP Art. Nr. 37 667
M8 x I NPN Art. Nr. 41 560
M8 x I Namur Art. Nr. 31 802

Détecteurs inductifs de proximité livrables

M8 x I PNP Art. Nr. 37 667
M8 x I NPN Art. Nr. 41 560
M8 x I Namur Art. Nr. 31 802

Available inductive proximity switches

M8 x I PNP Art. Nr. 37 667
M8 x I NPN Art. Nr. 41 560
M8 x I Namur Art. Nr. 31 802

Nennschaltabstand bei Werkstücken aus Stahl:
2,5 mm

Distance nominale de commutation pour
pièces en acier: 2,5 mm

Nominal operating distance for steel
workpieces: 2,5 mm

Verstellbereich nach Tabelle.

Induktiver Näherungsschalter muss separat
bestellt werden.

Plage de réglage selon tableau.

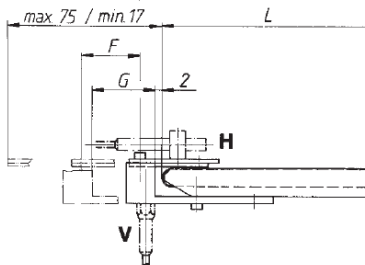
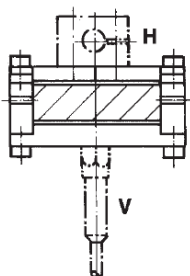
Le détecteur inductif de proximité doit être
commandé séparément.

Adjustment range according to table.

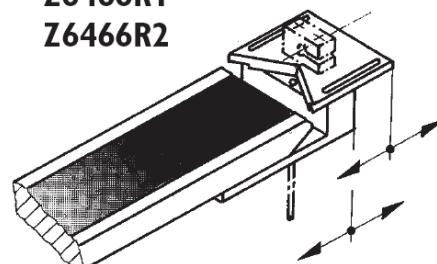
Inductive proximity switches must be ordered
separately.

Werkstück Prisma-Zentrierung

Centrage de la pièce par prisme / Workpiece prismatic centering



Z6466R1 Z6466R2



F	G
min. 0 max. 30	min. 0 max. 30

V Werkstückanwesenheit Abfrage vertikal von unten Z6625R1

H Abfrage horizontal von oben Z6625R2

Lieferbare induktive Näherungsschalter

Ø 6,5 mm PNP Art. Nr. 32 584

Ø 6,5 mm NPN Art. Nr. 33 804

Nennschaltabstand bei Werkstücken aus Stahl: 1 mm

Induktiver Näherungsschalter muss separat bestellt werden.

V Détection verticale depuis le bas Z6625R1

H Détection horizontale depuis le haut Z6625R2

Détecteurs inductifs de proximité livrables

Ø 6,5 mm PNP Art. Nr. 32 584

Ø 6,5 mm NPN Art. Nr. 33 804

Distance nominale de communication pour pièces en acier: 1 mm

Le détecteur inductif de proximité doit être commandé séparément.

V Workpiece presence Interrogation vertically from below Z6625R1

H Interrogation vertically from above Z6625R2

Available inductive proximity switches

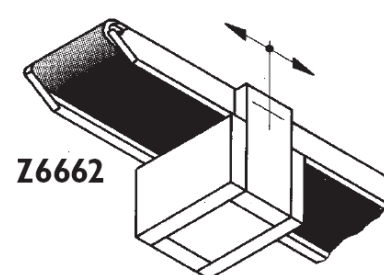
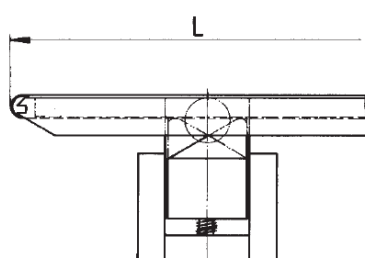
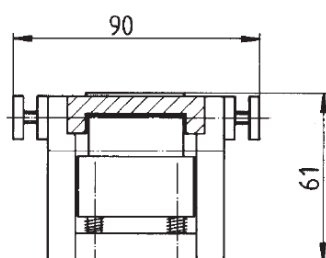
Ø 6,5 mm PNP Art. Nr. 32 584

Ø 6,5 mm NPN Art. Nr. 33 804

Nominal operating distance for steel workpieces: 1 mm

Inductive proximity switches must be ordered separately.

Schmutzabstreifer / Racleur de saleté / Dirt scraper



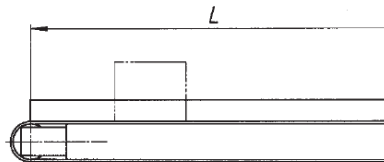
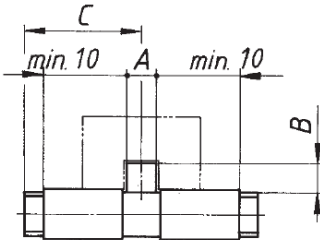
Schmutz und Ölrückstände werden auf der Bandunterseite entfernt.

La saleté et les restes d'huile sont enlevés sur le côté inférieur du ruban.

Dirt and oil residues are removed from the underside of the belt.

Werkstückführung unten

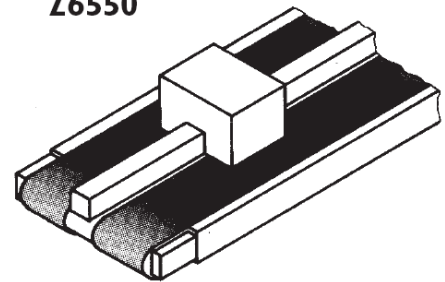
Guidage des pièces en bas / Workpiece guide under



Die Dimensionen A B C können bestimmt werden.

Les dimensions A B C peuvent être déterminées.

Z6550

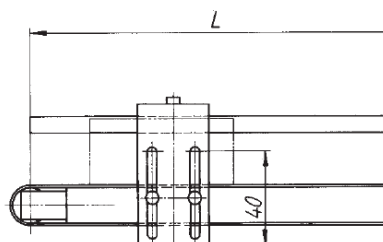
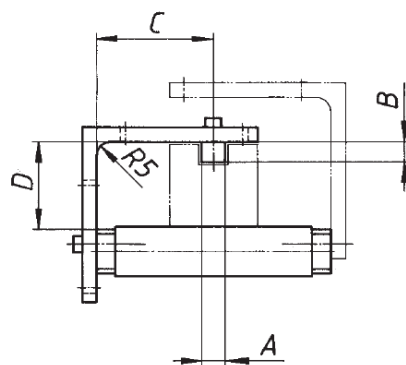


A	B	C

Dimensions A B C can be determined.

Werkstückführung oben

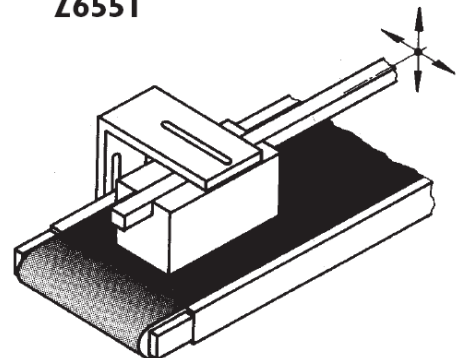
Guidage des pièces en haut / Workpiece guide above



Die Dimensionen A B können bestimmt werden.

Les dimensions A B peuvent être déterminées.

Z6551



A	B	C	D
		min. 10 max. 50	min. 10 max. 45

Dimensions A B can be determined.

9 Stoffhinweise Transportband / Material information Conveyor belt

In manchen von uns gelieferten Transportbändern sind herstellungsbedingt eine oder mehrere Silikone oder Siloxane enthalten, die im Anhang XVII der REACH - Verordnung gelistet und somit meldepflichtig sind. Es handelt sich hierbei um folgende Stoffe.

Some of the conveyor belts supplied by us contain one or more silicones or siloxanes which are listed in Annex XVII of the REACH Regulation and are therefore subject to notification. These are the following substances.

- Octamethylcyclotetrasiloxan (D4) CAS Nr. 556-67-2
- Decamethylcyclopentasiloxan (D5) CAS Nr. 541-02-6
- Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) CAS Nr. 540-97-6

Enthalten sind diese in folgenden von uns verwendeten Transportbändertypen.

These are included in the following conveyor belt types we use.

Product / trade name	SVHC substance	weicht %
E 4/2 So/So Transparent	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 4/2 So/S3 FSTR WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 3/1 Uo/S3 WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 4/2 So/S3 FSTR-NA WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 6/2 Uo/U/S3 WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 8/H So/S5 MT-HACCP WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
NOVO 60 o/S1-NA GREEN	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
AE 18/H So/S8 NA WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 3/1 Uo/S3 HACCP-FF BLUE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 2/1 S3/S3 FSTR/FSTR-NA WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E :i/1 Uo/S:i HACCP-FF-PS WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
NOVO 25 o/S1 NA WHITE	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E 3/2 Uo/U/S3 TRANSPARENT	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1
E X/M So/S3-NA WHITE FDA	Dodecamethylcyclohexasiloxan (D6) (CAS Nr. 540-97-6)	> 0,1

Die Konformität der Transportbänder gemäß Verordnung (EU) Nr. 10/2011, BfR Empfehlung und FDA 21 CFR für die Zulassung von Bedarfsgegenständen im direkten Lebensmittelkontakt bleiben unverändert bestehen.

The conformity of the conveyor belts in accordance with Regulation (EU) No. 10/2011, BfR recommendation and FDA 21 CFR for the approval of consumer goods in direct contact with food remains unchanged.

EG – Einbauerklärung

nach 2006/42/EG vom 09.06.2006, Anhang IIB für den Einbau einer unvollständigen Maschine

Wir als Hersteller der unvollständigen Maschine erklären dass:

- die nachfolgend bezeichnete Maschine den unten angeführten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht
- die speziellen technischen Unterlagen gemäss Anhang VII Teil B erstellt wurden
- diese speziellen technischen Unterlagen gemäss Anhang VII Teil B und auf begründetes Verlangen den einzelstaatlichen Behörden in gedruckten Dokumenten oder elektronisch (pdf) übermittelt werden.

Hersteller ELMOTEC Antriebstechnik AG
Gewerbstrasse 30
CH-5314 Kleindöttingen

Bevollmächtigter für die technischen Unterlagen Albin Müller, Geschäftsleiter
ELMOTEC Antriebstechnik AG
Gewerbstrasse 30
CH-5314 Kleindöttingen

Bezeichnung Förderband GFB
Modell, Typ GFB 130, 150, 220, 310
Seriennummer 2000-3000

Richtlinie	Datum	Angewandte und erfüllte grundlegende Anforderungen
2006/42/EG	09.06.2006	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.4, 1.5.1, 1.7.3, 1.7.4

Normen	Datum	Anmerkung
EN ISO 12100-1 A1	2009	teilerfüllt
EN IEC 60204-1	1997	(Elektronorm)

Diese unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn gegebenenfalls festgestellt, dass die Maschine, in die diese unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Kleindöttingen, den 26.10.2012

Geschäftsleiter
Albin Müller



EG - Declaration of incorporation

According to EC-Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II B
for the installation of an incomplete machine

As the manufacturer of the incomplete machine, we declare hereby that:

- the following mentioned machinery is complying with all essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC as described below
- the relevant technical documentation has been issued according to Annex II B
- upon qualified request by national authorities this relevant technical documentation issued According to Annex II B will be submitted.

Manufacturer ELMOTEC Antriebstechnik AG
Gewerbstrasse 30
CH-5314 Kleindöttingen

Authorized representative for the technical documentation Albin Müller, Managing Director
ELMOTEC Antriebstechnik AG
Gewerbstrasse 30
CH-5314 Kleindöttingen

Designation Conveyor GFB
Model or type GFB 130, 150, 220, 310
Serial number 2000-3000

Directive	Date	Applied and fulfilled basic requirements
2006/42/EC	09.06.2006	1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.4, 1.5.1, 1.7.3, 1.7.4

Standards	Date	Note
EN ISO 12100-1 A1	2009	partly fulfilled
EN IEC 60204-1	1997	(electrical standard)

This incomplete machinery must not be put into service, until it has been established that the final machinery into which it is to be incorporated, has been declared to be in conformity with the EC Machinery Directive 2006/42/EC.

Kleindöttingen, 08.02.2012

Managing Director
Albin Müller

